



# AGLONAS NOVADA VĒSTIS

www.aglona.lv

Aglonas novada domes informatīvais izdevums

Nr. 11 (39), Decembris - 2016.

*Ждем зимнюю сказку, застыв в предвкушении.  
Чудес новогодних настанет мгновенье,  
Неся с собой таинство и волшебство.  
Придет Новый год, а за ним – Рождество.*

Когда белоснежной россыпью снега укуталась земля, а рождественское настроение наполняет души незримым ожиданием чудес, хочу поздравить вас с грядущими праздниками. Рождество – удивительное время, когда все мы пребываем в ожидании чуда, сердце чувствует приближение таинства, и душа наполняется радостью. Каждый из нас старается провести этот день не так, как любой другой: подарить добро и любовь близкому человеку, стать чуточку лучше, а самое главное – ближе к Богу..

Пусть сердца наполняются счастьем, в душе всегда горит огонь любви, а в доме царят уют, мир, покой и достаток. С Новым годом и Рождеством Христовым!

*От имени самоуправления Аглонского края –  
председатель думы Хелена Стрейке*

*Поздравляю с Новым годом и Рождеством.  
Искренне желаю добрых праздников и  
радостных эмоций, новогоднего счастья  
и рождественских чудес, доброты души  
и искренности сердца, любви родных  
и успехов на жизненном пути!*

*Освалдс Шатиловс, заместитель  
председателя Аглонской краевой думы*

*В Новый год и Рождество  
Верьте, люди, в волшебство.  
Счастье пусть придет в дома.  
С праздниками вас, друзья!*

Накануне праздников хочу выразить всем коллегам благодарность за ваш труд, пожелать вдохновения и энергии для дальнейшей работы и благополучия вашим семьям.

*Инета Пога, исполнительный директор  
Аглонского краевого самоуправления*

*Новогодней ёлки яркие огни  
В душах зажигают доброту они.  
Праздник чудный, зимний, словно волшебство,  
Множество подарков – это Рождество...*

Многие из нас думают, что мир такой, каким видим его мы, хотя мы видим мир таким, какими сами являемся. Поэтому желаем всем сохранить в сердцах рождественский свет, думать о светлом и окружающий мир станет светлее.

*Светлых праздников желает  
Социальная служба Аглонского края*

*Сердце наполняет радость,  
Счастье тихо входит в дом.  
Хочется весь мир поздравить  
с Новым годом, с Рождеством.*

От всего сердца поздравляем председателя краевой думы Хелену Стрейке, заместителя председателя Освалда Шатилова и депутатов думы, исполнительного директора Инету Погу и всех работников самоуправления с наступающими праздниками. Пусть здоровье будет крепким и ждёт успех во всех делах!

*Руководители управлений Граверской,  
Кастулинской и Шкельтовской волостей*

*Снежинки в белом вальсе спускаются с небес,  
И одеялом снежным укрылся сонный лес.  
Сегодня отовсюду струится волшебство,  
И это происходит всегда на Рождество.*

Уважаемые жители края! Желаем вам крепкого здоровья, веры в себя и свои силы, успехов в любых начинаниях и будьте счастливы в 2017 году.

*Консультанты по вопросам сельского  
хозяйства волостей края*

Поздравляем всех последователей здорового образа жизни, посещающих центр и участвующих в различных спортивных турнирах, с Рождеством и Новым годом. Желаем спортсменам всех поколений крепкого здоровья, благополучия, силы духа и успешных стартов!

*Коллектив Спортивного центра Аглонского края*

*С Рождеством вас всех и Новым годом!  
Пусть весь мир, как чудо, заискрится,  
Поражая солнечным восходом;  
Что-то невозможное случится...*

Коллектив дошкольного образовательного учреждения края желает всем тёплого и светлого Рождества и счастливого Нового года.

## Информация Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции о происшествиях в Аглонском крае с 20 ноября до 16 декабря 2016 года

В отчетный период в Аглонском крае зарегистрировано **29 происшествий**.

На территории края зарегистрировано 6 бытовых конфликтов. Полицией принято одно заявление по факту кражи сруба в Аглонской волости, начат уголовный процесс. Получена информация о возможной краже мобильного телефона из дома, ведётся проверка. Получено заявление жительницы Кастулинской волости о пропаже мужчины. В ходе розыскных мероприятий мужчина был найден и доставлен к месту жительства. Констатировано несколько случаев употребления алкогольных напитков в общественных местах. По фактам составлены протоколы административного нарушения и проведены профилактические беседы. Также составлено несколько протоколов административного нарушения на пешеходов, за несоблюдение правил дорожного движения. Зафиксировано одно автодорожное происшествие – на участке дороги Аглона - Дагда произошло столкновение автомобиля и лесного животного.

Государственная полиция призывает жителей в предпраздничное и праздничное время соблюдать правила безопасности. Используя различные пиротехнические изделия, просьба оценивать риски, возможные из-за неправильного использования или плохого качества товаров. Приобретайте пиротехнические изделия только в лицензионных торговых точках, не приобретайте у част-

ных лиц товары неизвестного происхождения. Тщательно изучите инструкцию по использованию. Просьба к родителям – храните пиротехнику в недоступном для детей месте, объясните им опасность и возможные последствия неправильного обращения с такими предметами. Использование пиротехники запрещено на тротуарах и проезжей части автодорог, а также запрещено использовать пиротехнические ракеты во дворах многоквартирных домов. Позаботьтесь о домашних животных, берегите их от шума пиротехники, закрывайте их в помещениях или ограждениях. После праздничного салюта не оставляйте пиротехнику во дворах, убирайте за собой мусор. Напоминаем, что Административный кодекс ЛР предусматривает наложение денежных штрафов за несоблюдение правил использования пиротехнических изделий.

Особое внимание следует обратить и на пожарную безопасность в домах, используя свечи и электрические гирлянды во время праздников. Эти предметы вызывают особый интерес у детей, поэтому не оставляйте детей без присмотра!

Пусть Рождественский свет и доброта сопровождают вас весь следующий год, и только светлые мысли помогают вам каждый день!

*Аэлита Репша, инспектор Полиции порядка Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции*

## В Аглонском крае будут предложены бесплатные услуги социальной реабилитации для детей с функциональными расстройствами

В рамках проекта «Осуществление мероприятий деинституционализации в Латгальском регионе» с целью улучшения нынешних и создания новых социальных услуг предусмотрен целый перечень услуг социального характера для разных целевых групп, в том числе и для детей с функциональными расстройствами. Чтобы получить услуги социальной реабилитации бесплатно, родители, воспитывающие детей с функциональными расстройствами и инвалидностью, должны записаться на оценку индивидуальных возможностей и разработ-

ку плана поддержки в социальной службе своего самоуправления! Цель оценки – не устанавливать диагноз, а понять, чего ребёнку не хватает, чтобы он чувствовал себя лучше, то есть – какая именно поддержка ему необходима. Оценку индивидуальных потребностей ребёнка будут осуществлять профессиональные специалисты, определяя, что ребёнку необходимо дополнительно для улучшения состояния его здоровья. Таким образом будут выявлены мероприятия поддержки, которые ему и его родителям будут оказаны во время реализации проекта.

Надо отметить, что реабилитацию сможет получить не только сам ребёнок, но и его родители. Чтобы обеспечить качественный процесс оценки лишним раз не беспокоить детей, специалисты будут проводить оценку в привычной для ребёнка среде – по месту их проживания или учёбы. Больше о мероприятиях проекта «Осуществление мероприятий деинституционализации в Латгальском регионе» читайте на портале <http://latgale.lv/lv/di>

*Информирует Социальная служба самоуправления*

## РЕШЕНИЯ ДУМЫ

24 ноября состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы. В рабочем порядке было рассмотрено 14 вопросов. Информируем о самом главном.

**Дума утвердила правила отчуждения движимого имущества самоуправления легковых автомобилей TOYOTA PREVIA госномер GA 519 и VW Transporter госномер FJ 8382, время и дату проведения аукциона.**

**О социальной помощи.** В рабочем порядке были рассмотрены заявления жителей края с просьбой продлить срок договора аренды социальной квартиры, а также рассмотрели заявление с просьбой о постановке в очередь на жилую площадь и принято соответствующее решение.

**О вопросах недвижимой собственности.** Депутаты рассмотрели заявления жителей края о предоставлении права землепользования, продлении и прекращении прав землепользования, о разделе недвижимой собственности, уточнить адрес некоторых земельных единиц. На заседании было рассмотрено вопрос о взыскании долга по налогу на недвижимую собственность с ООО «Experience» за счёт имущества налогоплательщика.

**Об аренде нежилой площади.** Рассмотрев заявление председателя общества охотников «Приемале», депутаты постановили заключить договор об аренде нежилого помещения с 1 декабря 2016 года на 10 лет,

установив арендную плату в размере 0,14 евро за 1 кв.м в месяц (плюс НДС), а также плату за коммунальные услуги, в соответствии с представленными арендатором счетами.

**О финансовой поддержке мероприятия Приз года Латгалии.** Рассмотрев заявление председателя общества «Asmu Latgalīti», депутаты решили поддержать проведение мероприятия, которое состоится 28 января 2017 года и выделить 100 евро из средств бюджета самоуправления из статьи «Средства на непредвиденные расходы».

**Об участии краевого самоуправления в проекте Европейского фонда регионального развития.** Депутаты постановили принять участие в программе «Рост и занятость», области специфической поддержки № 2.2.2. «Предоставление общедоступных данных для повторного использования и роста эффективного государственного управления и взаимодействия с частным сектором» Европейского фонда регионального развития. Реализация данного проекта позволит улучшить и развить инфраструктуру использования публичных данных, сделать поток информации безопасным и надёжным.

С полным протоколом заседания, приложениями и аудио записью можно ознакомиться на домашней странице:

[www.aglona.lv/Novada dome/Sēžu\\_protokoli](http://www.aglona.lv/Novada_dome/Sēžu_protokoli)

## ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДУМЫ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

24 ноября состоялось очередное заседание краевой думы.

25 ноября исполнительный директор думы Инета Пога и юрист Инта Клинджане посетили семинар Министерства среды и регионального развития по актуальным вопросам регулирования нормативных актов в Екабпилсе.

2 декабря председатель думы Хелена Стрейке приняла участие в торжественном мероприятии по случаю открытия филиала SEB banka в Даугавпилсе. Исполнительный директор думы Инета Пога и руководитель Аглонского ЦК Гунта Гулбе-Калване посетили совещание ассоциации исполнительных директоров Латвийского союза самоуправлений в Саласпилсе.

8 декабря председатель думы Хелена Стрейке и руководитель Транспортного отдела самоуправления Айварс Риварс посетили информационный семинар по вопросам общественного транспорта, организованный Латгальским регионом планирования в Даугавпилсе.

9 декабря председатель думы Хелена Стрейке присутствовала на торжественном мероприятии по случаю Дня полиции в Прейли. Плановик развития самоуправления Инета Валайне посетила заключительное мероприятие года Национальной сети здоровых самоуправ-

лений в Риге, на котором был предоставлен отчет о проделанной работе в уходящем году и намечен план действий на следующий год.

15 декабря состоялось заседание Социального комитета и по вопросам культуры, а также внеочередное заседание Аглонской краевой думы.

16 декабря председатель краевой думы Хелена Стрейке участвовала в заседании Совета по развитию Латгальского региона планирования в Ругайском крае, на котором обсудили вопрос о создании структурных единиц специальной экономической зоны Латгальского региона планирования. После председатель участвовала в собрании членов общества «Агентура развития Латгальского региона». В рабочем порядке обсудили вопросы об участии Латгальского региона в выставках туристической отрасли в 2017 году, а также направления деятельности Агентуры развития Латгальского региона и план финансирования на 2017 год.

21 декабря плановик развития Инета Валайне участвовала в собрании членов общества Еврорегион «Эзеру земей» в центре Кулинарного наследия в Краславе. На собрании обсудили вопросы, связанные с уже подготовленными проектами общества и обсудили бюджет следующего года.

### РОДИЛСЯ РЕБЁНОК

*Яркая звёздочка в небе  
зажглась –  
Ваша малышка на свет  
родилась,  
Чтобы без усталы  
радовать вас  
Светлой улыбкой,  
сиянием глаз!*

**В ноябре в отделе ЗАГС Аглонского края зарегистрирован один новорождённый:**  
Аманда Саргуне

*Сердечно поздравляем родителей, бабушек и дедушек малыша!*

### КОЛЬЦАМИ ОБМЕНЯЛИСЬ

*Пусть ваш брак  
счастливым будет,  
Вы теперь муж и жена.  
Пусть любовь  
вам помогает.  
Счастья, радости, добра!*

**Поздравляем  
Валентину Каушкале  
и Виктора Милевича  
с началом семейной жизни!**

### ПРОВОДЫ БЛИЗКИХ

*Когда мы теряем кого-то,  
И он уходит в небеса,  
Нам становится  
невыносимо грустно,  
Что изменить ничего  
нельзя.*

**В ноябре ушли из жизни жители Аглонского края:**

Антонина Сиротина (1930)  
Бронислава Валайне (1928)  
Антонина Жеребенкова (1928)  
Мария Алижане (1966)

**Выражаем искренние соболезнования близким.**

## ПРАЗДНИЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЕКАБРЯ

### Аглонский ЦК

26 декабря в 11.00 Ёлочка для детей дошкольного возраста. Вход по пригласительным билетам.

26 декабря в 16.00 Концертное представление завершения акции «Открой сердце и душу!»

1 января в 01.00 Новогодний салют и бал с корзиночками. Играет группа «VELVES», вход 3 евро.

### Граверский НД

25 декабря в 20.00 Рождественская дискотека.  
30 декабря в 20.00 Новогодний бал.

### Шкельтовский НД

28 декабря в 11.00 Дискотека для детей.

30 декабря в 20.00 Рождественское и Новогоднее мероприятие «Если веришь в чудеса, они сбываются», далее – бал с корзиночками. Вход свободный.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ

*От всей души Вас поздравляем,  
Примите наши пожеланья.  
Пусть люди, что Вас окружают,  
Любовь Вам дарят и вниманье.  
Здоровье крепким будет пусть,  
А счастье чаще в дверь стучится,  
Пусть стороной обходит грусть,  
Пусть мечта осуществится.*

**80-летний юбилей** отметили:

в октябре – Албертс Репсис,  
в ноябре – Нина Афанасьева, Степанида Григорьева,  
Дмитрий Григорьев, Константинс Плацинскис, Ольга Трубоча,  
в декабре – Петерис Бижанс, Люция Курсите, Виргиния Лауска.

**85-летний юбилей** отметили:

в ноябре – Леонора Кузьменко,  
в декабре – Мелита ЛиелцеPURE, Анастасия Рухмане,  
Стефания Сташкевича.

**90-летний юбилей** в ноябре отметила Вера Комарова.

*Самоуправление Аглонского края сердечно поздравляет всех юбиляров. Желаем крепкого здоровья, долгих лет, полных любви и заботы!*